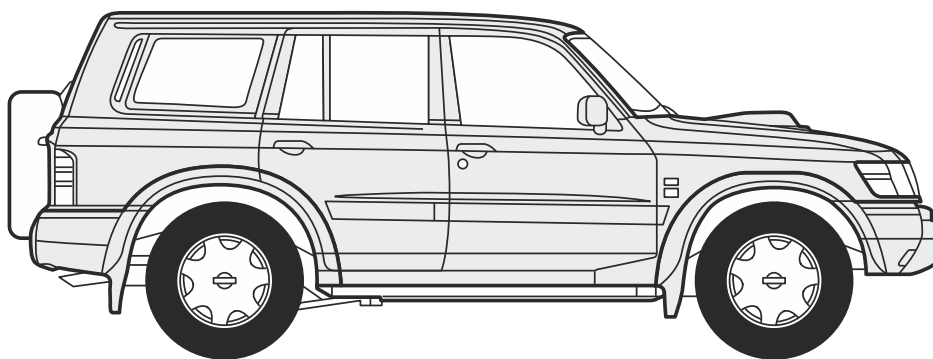


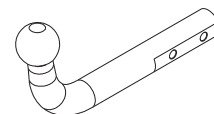
**Nissan Patrol [Y61] (2004- )**  
**Nissan Patrol GR [Y61] (1998- )**





94/20/EC

Nissan Patrol [Y61] (2004- )  
Nissan Patrol GR [Y61] (1998- )



|     |                |               |
|-----|----------------|---------------|
| e13 | APPROVALNUMBER | D-VALUE       |
|     | 00-0451        | D 13,94 kN    |
|     | TYPE           | CLASS         |
|     | NIS005         | A50-X         |
|     |                | MAX.VERT.LOAD |
|     |                | S 130 kg      |

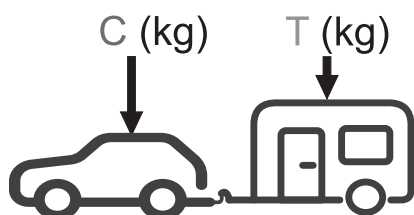
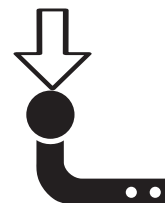
D= 13,94 kN



T= 3000 Kg



S= 130 kg

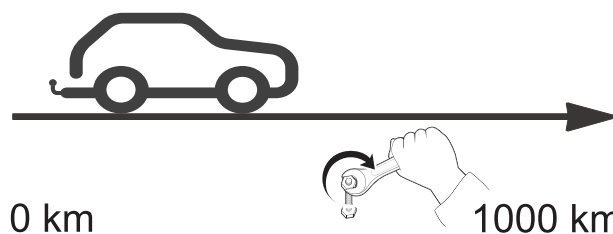


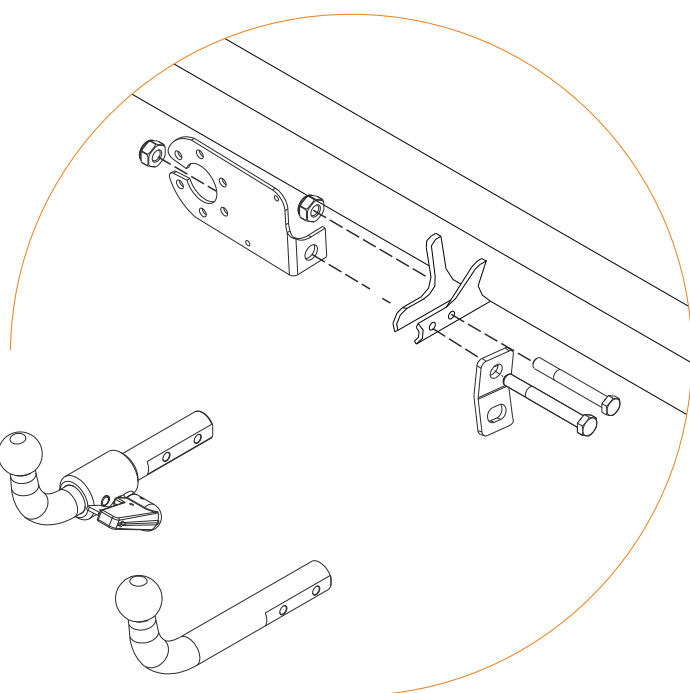
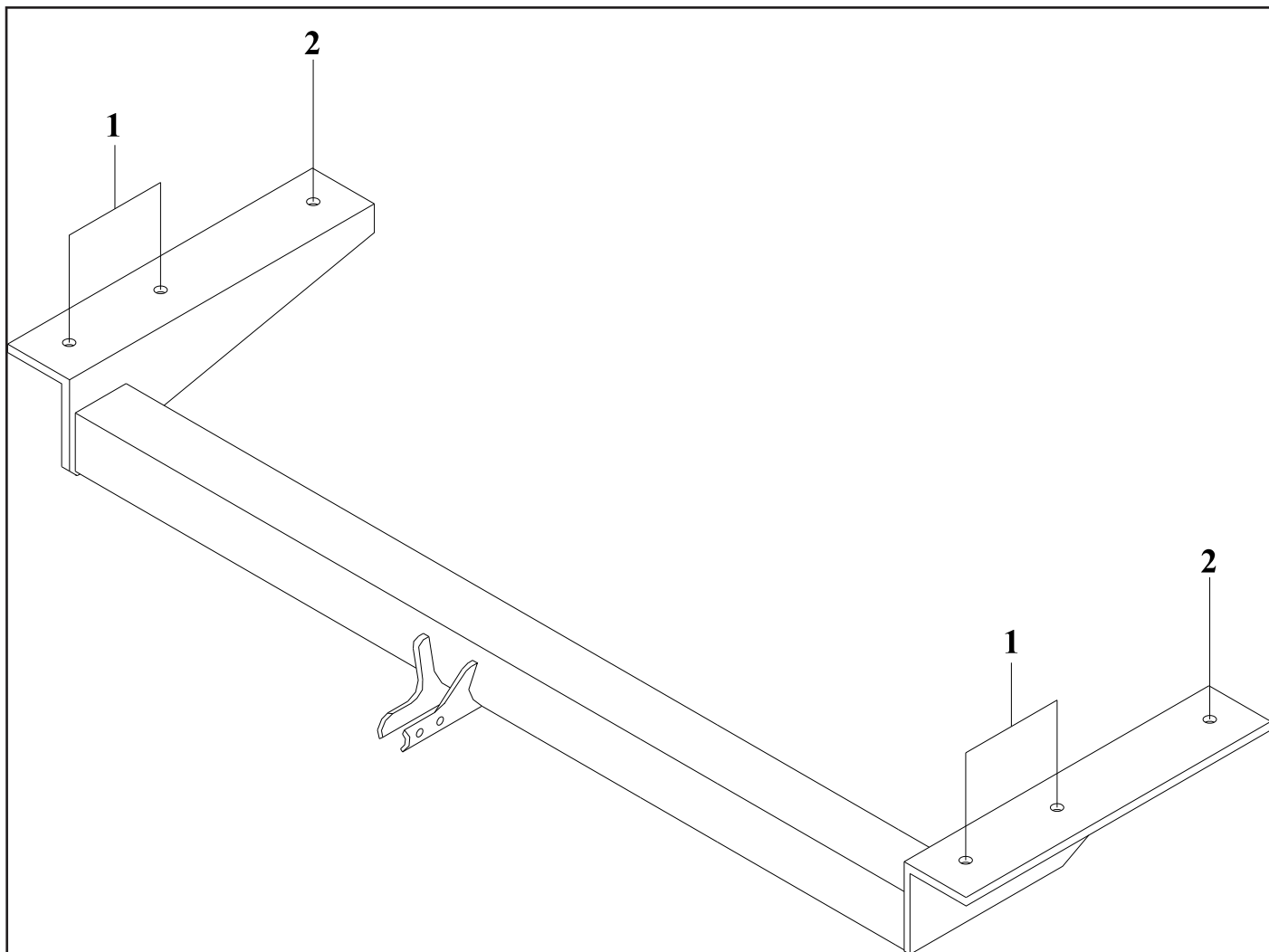
$g = 9,81 \text{ m/s}^2$

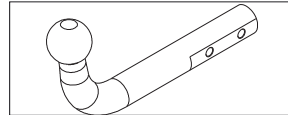
$$D \geq \frac{T \cdot C}{T+C} \cdot \frac{g}{1000} \text{ (kN)}$$

$$T \leq \frac{C \cdot D \cdot 1000}{(C \cdot g) - (1000 \cdot D)} \text{ (kg)}$$

|     |    |     |     |     |     |
|-----|----|-----|-----|-----|-----|
|     |    |     |     |     |     |
|     | M8 | M10 | M12 | M14 | M16 |
| N/m | 20 | 40  | 60  | 105 | 160 |







|   |  |                      |    |  |
|---|--|----------------------|----|--|
| 1 |  |                      | 1  |  |
| 2 |  | M10x70 DIN 931(8.8)  | 1  |  |
| 3 |  | M10x65DIN 931(8.8)   | 1  |  |
| 4 |  | M10 DIN 980          | 2  |  |
| 5 |  |                      | 1  |  |
| 6 |  | C4403B               | 1  |  |
| 7 |  | M12x130 DIN 931(8.8) | 6  |  |
| 8 |  | Ø12 DIN 9021         | 12 |  |
| 9 |  | M12 DIN 6923         | 6  |  |

### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Situar el enganche entre las dos barras longitudinales del chasis de tal forma que los puntos de anclaje coincidan con los del vehículo.
2. Taladrar la parte superior del chasis del vehículo coincidente con los puntos 2.
3. Sujetar el enganche sobre los puntos 1 y 2 mediante tornillos M12x130, tuercas M12 y arandelas planas (por ambos lados del chasis).
4. Apretar todo según el par de apriete correspondiente. (Es recomendable revisar el par de apriete de la tornillería después de los primeros 1.000 km. de uso).

### FITTING INSTRUCTIONS

1. Place the tow bar between the two longitudinal bars from the chassis as the fitting points joint with the ones from the vehicle
2. Drill the upper chassis side vehicle which join with points 2.
3. Fix the tow bar at points 1 and 2 using M12x130 bolts, M12 nuts and flat washers (to both side chassis).
4. Tighten all the bolts according to the recommended tightening torque. Retighten all the bolts after the first 1000 km. of towing).

### NOTICES DE MONTAGE

1. Placer l'attelage entre les deux bars longitudinaux du châssis de manière que les points de fixation soient coïncidant avec ceux-ci du véhicule.
2. Fôret la partie supérieure du châssis du véhicule coïncidant avec les points 2.
3. Fixer l'attelage sur les points 1 et 2 à l'aide des vis M12x130, des écrous M12 et des rondelles plates. (Aux deux côtés du châssis).
4. Serrer selon le couple de serrage correspondant. (Il est conseillé de contrôler le couple de serrage après les 1000 premiers kilomètres d'utilisation).

### ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Collocare il gancio di traino tra le due scope longitudinali del chassis per così fare coincidere i punti di fissazione con i punti della vettura.
2. Perforare la parte superiore del chassis della vettura per i punti 2.
3. Fissare il gancio di traino per i punti 1 e 2 per mezzo delle viti M12x130, i dadi M12 e rondelle piane (per ambo i lati del chassis)
4. Stringere la bulloneria applicando la forza di stretta corrispondente. (Si raccomanda di revisionare il perfetto serraggio dopo aver percorso i primi 1000 km. di traino).

### ANLEITUNGEN FÜR DIE MONTAGE

1. Die Anhängerkupplung zwischen den 2 longitudinalen Stangen des Fahrgestells einbauen, damit die Befestigungspunkte mit den Punkten des Autos zusammentreffen.
2. Die Oberseite des Autofahrgestells bohren, wo die Punkte „2“ bezeichnet sind.
3. An den Stellen 1 und 2 mit den M12x130 Schrauben, den M12 Muttern und den Flachscheiben (auf beiden Seiten des Fahrgestells) befestigen.
4. Das gesamte Aggregat mit dem entsprechenden Drehmoment anziehen (es wird empfohlen, das Drehmoment nach den ersten 1000 km Einsatz nachzuprüfen)

### ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ ФАРКОПА

1. Приложить фаркоп между двумя продольными рамами шасси таким образом, чтобы точки крепления на нем совпадали с точками крепления на автомобиле.
2. Просверлить верхнюю часть шасси автомобиля в тех местах, где она совпадает с точками 2.
3. Закрепить фаркоп в точках 1 и 2 болтами M12x130, гайками M12 и плоскими шайбами (с обеих сторон шасси).
4. Затянуть все болты (Рекомендуется проверить натяжение всех болтов после первых 1000 км. пробега).

## ANEXO III

### CERTIFICADO DE TALLER

D. \_\_\_\_\_, expresamente autorizado por la \_\_\_\_\_  
domiciliada en \_\_\_\_\_, teléfono \_\_\_\_\_, dedicada  
a la actividad de \_\_\_\_\_ n° de Registro Industrial \_\_\_\_\_ y n° de registro  
especial \_\_\_\_\_.

#### CERTIFICA

Que la mencionada empresa ha realizado la/s Reforma/s y asume la responsabilidad de la ejecución,  
sobre el vehículo marca....., tipo.....  
variante..... denominación comercial .....  
matrícula ..... y n° de bastidor ....., de acuerdo con:

- La normativa vigente en materia de reformas de vehículos.
- Las normas del fabricante del vehículo aplicables a la/s reforma/s llevadas a cabo en dicho vehículo.
- El proyecto descriptivo de la/s reforma/s, adjunto al expediente.

#### OBSERVACIONES: (2)

Tipificada/s con el código de reforma/s.....  
Reforma consiste en:

COLOCACION DE ENGANCHE \_\_\_\_\_

n° de identificación / marca de homologación

Type :

Fecha:

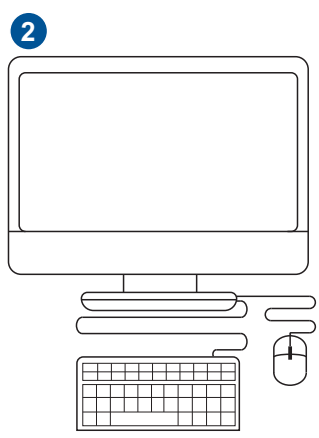
Firma y sello:

Fdo:

(1) En el caso de que la reforma sea efectuada por el fabricante se indicará N/A.

(2) Se debe especificar en este apartado OBSERVACIONES, la identificación de los equipos o sistemas modificados, garantizando que se cumple lo previsto en el artículo 6 del reglamento general de vehículos y, en su caso, en el artículo 5 del R. D. 1457/1986 de 10 de enero, por el que se regula la actividad industrial en talleres de vehículos automóviles, de equipos y sus componentes, modificado por 455/2010 de 16 de abril, por el que se modifica el R. D. 1457/1986 de 10 de enero por el que se regulan la actividad industrial y la prestación.

**ES**



**IT**

